



联合国



环境规划署

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/52/31

14 June 2007

CHINESE

ORIGINAL: ENGLISH

执行蒙特利尔议定书
多边基金执行委员会
第五十二次会议
2007年7月23日至27日，蒙特利尔

项目提案：科摩罗

本文件由基金秘书处就以下项目提案提出的评论和建议构成：

淘汰

- 最终淘汰管理计划（第一期付款） 开发计划署和环境规划署

执行蒙特利尔议定书多边基金执行委员会的会前文件不妨碍文件印发后执行委员会可能作出的任何决定。
为节省经费起见，本文件印数有限。请各代表携带文件到会，不索取更多副本。

项目评价表 — 多年期项目

科摩罗

项目名称 双边/执行机构

最终淘汰管理计划（第一期付款）	开发计划署和环境规划署
-----------------	-------------

国家协调机构：	负责环境问题的科摩罗农业部臭氧局
---------	------------------

最新报告的项目所涉消耗臭氧层物质的消费数据

A: 第 7 条数据（ODP 吨，2005 年，截至 2007 年 5 月）

氟氯化碳	0.9		

B: 国家方案行业数据（ODP 吨，2005 年，截至 2007 年 5 月）

消耗臭氧层物质	气雾剂	泡沫塑料	制冷制造	制冷维修	溶剂	加工剂	熏蒸剂
CFC-12				0.9			

仍符合供资条件的氟氯化碳消费量（ODP 吨）	
------------------------	--

本年度业务计划：供资总额 232,000 美元，淘汰总量 0.0 ODP 吨。

项目数据		2007 年	2008 年	2009 年	2010 年	总计
各类氟 氯化碳 (ODP 吨)	蒙特利尔议定书限额	0.4	0.4	0.4	0.0	
	年度消费限额	0.4	0.4	0.4	0.0	
	现行项目年度淘汰量					
	最近处理的年度淘汰量			0.4		0.4
将淘汰的消耗臭氧层物质消费总量						
最终项目费用（美元）：						
牵头执行机构的资金：环境规划署		77,000	53,000			130,000
合作执行机构的资金：开发计划署		43,000	32,000			75,000
项目资金总额		120,000	85,000			205,000
最终支助费用（美元）：						
牵头执行机构的支助费用：环境规划署		10,010	6,890			16,900
合作执行机构的支助费用：开发计划署		3,870	2,880			6,750
支助费用总额		13,880	9,770			23,650
向多边基金申请的资金总额（美元）		133,880	94,770			228,650
最终项目成本效益（美元/公斤）						暂缺

资金申请：核准上述第一期付款（2007 年）。

秘书处的建议	一揽子核准
--------	-------

项目说明

1. 环境规划署作为牵头执行机构，代表科摩罗政府提交了一份氟氯化碳最终淘汰管理计划，供执行委员会第五十二次会议审议。科摩罗最终淘汰管理计划的费用总额为 205,000 美元，此外还需要为环境规划署提供机构支助费用 26,650 美元。重新提交的项目提案包括将由开发计划署执行的技术援助内容。项目奖拟定到 2008 年底彻底淘汰各类氟氯化碳。氟氯化碳的履约基准是 2.5 ODP 吨。

背景

2. 关于制冷维修业的各类氟氯化碳的淘汰问题，执行委员会第三十五次会议为环境规划署拨款 138,000 美元，外加 17,940 美元的机构支助费用，用于执行制冷剂管理计划（UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/23 号文件第 12 至第 19 段）。制冷剂管理计划包括针对海关人员和制冷维修技术员的培训方案、示范利用替代制冷剂改造两个使用氟氯化碳的冷藏室（即信息发布和宣传）以及监督制冷剂管理计划提出的各项活动。

3. 由于在制冷维修行业开展的各项活动，对 46 名制冷维修技术员进行了关于良好维修做法的培训，并培训了 55 名海关人员。由于对海关人员进行了培训，并执行了消耗臭氧层物质法规，无氟氯化碳设备的进口有所增加；由于开展氟氯化碳的回收并在维修制冷设备的过程中将设备改型为无氟氯化碳设备，氟氯化碳的进口减少了。

4. 据报告，有 11 个使用 R-502 的商业制冷系统改用了 R-404a 制冷剂，从而淘汰了 78 公斤 R502；此外约有 400 台使用氟氯化碳的家用冰箱改用 R600a 制冷剂，从而淘汰了 60 公斤各类氟氯化碳。改装费由业主支付，作为维修费的一部分。

政策和立法

5. 科摩罗于在 1992 年 9 月通过了消耗臭氧层物质进出口许可证制度。此后颁布了消耗臭氧层物质进口配额，并将继续使用配额，直至彻底淘汰消耗臭氧层物质。在次区域层面上，正在通过东部和南部非洲共同市场（东南非共同市场）实施一项综合环境方案。这一区域性规范制度力求统一包括消耗臭氧层物质法规在内的环境立法，一旦获得通过，将取代涉及相同问题的所有国内法规。

制冷维修行业

6. 2006 年，用于维修家用冰箱（3,200 台）、小型商业制冷设备（100 套）以及汽车空调（290 台）的各类氟氯化碳约为 0.8 吨。科摩罗约有 115 名制冷技术员，其中仅 15 人有资格适当维修工业及中型商业制冷系统。科摩罗的三座主要岛屿上分布着 31 家维修店。

7. 每公斤制冷剂的当前价格如下：CFC-12 为 30 美元；HFC-134a 为 22.00 美元；HCFC-22 为 18 美元；R502 为 36.00 美元。

最终淘汰管理计划提议的活动

8. 在环境规划署的单独协助下通过最终淘汰管理计划实施的拟议活动包括：审查消耗臭氧层物质立法，为海关人员和制冷维修技术员开展更多培训；一项宣传方案；以及

项目的实施和监测（20,000 美元）

9. 科摩罗政府计划到 2009 年 1 月 1 日彻底淘汰各类氟氯化碳，比《蒙特利尔议定书》规定的淘汰日期提前一年。2007 年详细工作计划连同最终淘汰管理计划提案一起提交。

秘书处的评论和建议

评论

10. 科摩罗政府根据《议定书》第 7 条报告的 2005 年氟氯化碳消费量为 0.9 ODP 吨，比《议定书》规定的当年最高允许消费量（1.3 ODP 吨）低了 0.4 ODP 吨。2006 年的氟氯化碳消费量估计为 0.8 ODP 吨。

11. 秘书处在审查科摩罗最终淘汰管理计划时注意到：

- (a) 科摩罗已经颁布执行了消耗臭氧层物质法规，其中包括从 2001 年开始生效的消耗臭氧层物质进口许可制度。制订了税收和奖励措施来抑制各类氟氯化碳的使用，推广替代技术，并支持购买回收和再利用设备；
- (b) 1998 年以来，氟氯化碳消费量逐年下降。2006 年，CFC-12 的进口量大大低于实际使用量。预计到 2008 年底，将彻底停止使用氟氯化碳；
- (c) 为制冷维修技术人员和海关人员编写了多份关于消耗臭氧层物质的文件和培训手册；
- (d) 成立了制冷行业协会，制冷技术人员正在自筹资金来改造使用氟氯化碳的制冷设备；以及
- (e) 针对教育部门和普通大众多次开展关于臭氧层问题的公众宣传活动。

12. 秘书处注意到已经开展的淘汰活动，并虑及第 41/100 号和第 49/6 号决定的要求，建议环境规划署在开发计划署的协助下，制订包含下列内容的技术援助方案：为制冷技术人员提供基本维修工具（包括当地生产的回收机）；有利于进口无氟氯化碳的无须改造设备替代物的程序；以及使用氟氯化碳的制冷系统的改造或转换。环境规划署和开发计划署审议了秘书处的建议，并对最终淘汰管理计划的次级项目内容做了如下调整：

- (a) 制冷技术人员培训方案，包括提供基本维修工具（环境规划署）；
- (b) 更多的海关人员培训，包括审查现行消耗臭氧层物质法规和提供更多的消耗臭氧层物质识别工具包（环境规划署）；
- (c) 制冷剂回收技术援助方案（使用当地组装的机器）和使用氟氯化碳的制冷系统的改造（开发计划署）；以及
- (d) 建立报告和监督机构（环境规划署）。

协定

13. 科摩罗政府提交了该国政府和执行委员会关于在科摩罗彻底淘汰氟氯化碳的各项条件所订立的协定草案，并载入本文件附件。

建议

14. 秘书处建议一揽子核准科摩罗最终淘汰管理计划，谨建议执行委员会：

- (a) 原则上核准数额为 205,000 美元的科摩罗最终淘汰管理计划，并为环境规划署和开发计划署分别提供 16,900 美元和 6,750 美元的机构支助费用；
- (b) 核准科摩罗政府和执行委员会就执行本文件附件一所载的最终淘汰管理计划签订的协定草案；
- (c) 促请环境规划署和开发计划署在执行最终淘汰管理计划时充分顾及第 41/100 号和第 49/6 号决定的要求；以及
- (d) 按下表所示供资金额核准计划第一期付款：

	项目名称	项目供资 (美元)	支助费用 (美元)	执行机构
(a)	最终淘汰管理计划 (第一期付款)	77,000	10,010	环境规划署
(b)	最终淘汰管理计划 (第一期付款)	43,000	3,870	开发计划署

附件一

科摩罗和多边基金执行委员会关于淘汰消耗臭氧层物质的协定（草案）

1. 本协定是科摩罗政府（“国家”）和执行委员会关于按照《议定书》的时间表在 2010 年 1 月 1 日之前全部淘汰附录 1-A（“物质”）所列消耗臭氧层物质控制使用的协定。
2. 国家同意遵守本协定附录 2-A（“目标和供资办法”）第 2 行所列各物质的年度消费限量。国家承认，在接受本协定和执行委员会履行第 3 款所述供资义务的情况下，它将失去就前述各物质申请或接受多边基金的进一步供资的资格。
3. 以国家遵守本协定规定的义务为条件，执行委员会原则上同意向国家提供附录 2-A（“目标和供资办法”）第 6 行所列资金。执行委员会原则上将在附录 3-A（“资金核准时间表”）具体列明的执行委员会会议上提供这笔资金。
4. 国家应遵守附录 2-A 所示每种物质的消费限量。国家还应接受本协定第 5(b) 分段所述有关执行机构对这些消费限量遵守情况的独立核查。
5. 除非国家至少在资金拨付时间表所述有关执行委员会会议之前 60 天满足下列条件，否则执行委员会将不按照资金拨付时间表提供资金：
 - (a) 国家已完成相应年份的目标；
 - (b) 如果执行委员会按第 45/54 号决定 (d) 段提出要求，将独立核查是否完成了这些目标；
 - (c) 国家大体上完成了上一个年度执行方案中规定的所有行动；以及
 - (d) 国家就阶段供资所需的年份以附录 4-A 形式（“年度执行方案格式”）提交年度执行方案，并得到执行委员会核准。
6. 国家应确保它根据本协定准确监测其活动。附录 5-A（“监测机构和作用”）所述机构应按照附录 5-A 所列作用和职责进行监测并报告监测情况。这种监测还应接受第 5(b) 分段所述的独立核查。
7. 虽然确定供资额的依据是国家履行本协定项下义务所需的估计额，但执行委员会同意，国家可以根据本协定所述目标的完成情况，灵活地重新分配已经核准的资金或部分资金。对资金分配有重大改变的，应按第 5(d) 分段之规定事先记入下一年度执行方案并征得执行委员会的同意。没有重大改变的，可纳入经核准的正在执行的年度执行方案，并在关于年度方案执行情况的报告中向执行委员会报告。
8. 应特别注意制冷维修次级行业活动的实施，尤其是：
 - (a) 国家将利用本协定所提供的灵活性，处理项目执行过程中可能产生的具体需

要；

- (b) 对制冷维修次级行业的技术援助方案将分阶段执行，以便在拟议结果无法实现的时候将剩余资源转用于额外培训或采购维修工具等其他活动，并将按照本协定附录 5-A 对活动进行密切监测；以及
- (c) 国家和执行机构在执行结束性淘汰管理计划的过程中将充分考虑第 41/100 和 49/6 号决定的要求。

9. 国家同意对管理和执行本协定和为履行本协定项下义务由国家或代表国家所开展的全部活动全面负责。环境规划署同意担任牵头执行机构（“牵头执行机构”），开发计划署同意在牵头执行机构牵头的情况下担任本协定下国家活动的合作执行机构（“合作执行机构”）。牵头执行机构将负责执行附录 6-A 所列活动，包括但不限于进行第 5(b) 分段规定的独立核查。国家还同意接受定期评价，评价可能在多边基金监测和评价工作方案下进行。合作执行机构将负责开展附录 6-B 所列各项活动。执行委员会原则上同意向牵头执行机构与合作执行机构提供附录 2-A 第 7 和第 8 行所列经费。

10. 如果国家出于任何原因没有达到消除《蒙特利尔议定书》附录 2-A 所列物质的各项目标，或没有遵守本协定，则国家同意该国将无权按照资金拨付时间表得到资金。执行委员会将酌情处理，在国家证明已履行接受资金拨付时间表所列下一期资金之前应当履行的所有义务之后，将按照执行委员会确定的订正资金拨付时间表恢复供资。国家承认执行委员会可以针对任何一年中未能减少的消费量的每一 ODP 吨减少附录 7-A 所述金额的资金。

11. 不得以执行委员会今后做出的、可能对任何其他消费行业项目或国家相关活动的供资产生影响的决定为基础修改本协定的供资成分。

12. 国家应遵照执行委员会和牵头执行机构与合作执行机构为促进本协定的执行而提出的任何合理要求行事。国家尤其应当为牵头执行机构与合作执行机构获得核查本协定遵守情况所必需的信息提供便利。

13. 本协定中所列所有协定仅在《蒙特利尔议定书》范围内按照本协定的规定执行。除本协定另有规定外，本协定使用的所有术语均具有《议定书》赋予的含义。

附录

附录 1-A: 物质

附件 A:	第一类	CFC-12 和 CFC-115
-------	-----	------------------

附录 2-A: 目标和供资办法

	2007 年	2008 年	2009 年	2010 年	共计
1 《蒙特利尔议定书》附件 A 第一类物质的消费限量 (ODP吨)	0.4	0.4	0.4	0	
2 附件 A 第一类物质的消费限量最大允许消费量(ODP吨)	0.4	0.4	0.4	0	
3 计划中的新增减少量 (ODP吨)	0	0	0.4	0.0	0.4
4 牵头执行机构商定的供资(美元)	77,000	53,000			130,000
5 合作执行机构商定的供资(美元)	43,000	32,000			75,000
6 商的供资总额 (美元)	120,000	85,000			205,000
7 牵头执行机构支助费用 (美元)	10,010	6,890			16,900
8 合作执行机构支助费用 (美元)	3,870	2,880			6,750
9 商定支助费用总额 (美元)	13,880	9,770			23,650
10 商定供资额总计 (美元)	133,880	94,770			228,650

附录 3-A: 资金核准时间表

1. 第二期付款的供资将在 2008 年的第二次会议上审查批准。据了解，倘若执行委员会要求对实现结束性淘汰管理计划各项具体目标的成就进行核查，这期付款的核准或支付有可能被推迟至核查结束和经过审查之后。

附录 4-A: 年度执行方案格式

1. 数据

国家	_____
计划年度	_____
# 已完成年数	_____
# 计划剩下年数	_____
上年消耗臭氧层物质消费目标	_____
计划年度消耗臭氧层物质消费目标	_____
申请供资额	_____
牵头执行机构	_____
合作执行机构	_____

2. 目标

指标		上年	计划年度	减少
ODS 供应	进口			
	合计 (1)			
ODS 需求	制造			
	维修			
	储存			
	合计 (2)			

3. 行业行动

行业	上年消费量 (1)	计划年度 消费量 (2)	计划年度的 减少(1) - (2)	已完成项 目数	维修业相关 活动数目	ODS 淘汰量 (按 ODP 吨计)
制造业						
合计						
制冷剂						
合计						
总计						

4. 技术援助

建议的活动:

目标:

针对的行业:

影响:

5. 政府行动

政策/规划的行动	执行时间表
ODS 进口政策管制的类别: 维修等。	
公众认识	
其他	

6. 年度预算

活动	计划开支(美元)
共计	

7. 行政费

附录 5-A: 监测机构和作用

1. 所有监测活动均应由国家臭氧机构内的“监测和管理股”项目加以协调和管理。
2. 鉴于其具有监测消耗臭氧层物质进口的任务，牵头执行机构将在监测安排方面发挥尤其主要的作用。牵头执行机构的记录将用于作为结束性淘汰管理计划内不同项目的所有监测方案的相关参照。这一组织还将与合作执行机构一道，负责对消耗臭氧层物质的非法进出口进行监测，同时通过国家臭氧机构向各适当的国家机构发送广告。

核查和报告

3. 根据第 45/54(d)号决定，若执行委员会选择科摩罗进行相关的审计，则执行委员会保留进行独立核查的权力。科摩罗应根据与牵头执行机构之间的讨论选择独立的（审计）组织，对结束性淘汰管理计划的结果以及该独立监测方案进行核查。

附录 6-A: 牵头执行机构的作用

1. 牵头执行机构将负责项目文件规定的以下多项活动：
 - (a) 确保按照本协定及国家淘汰计划所规定的具体内部程序和要求进行绩效和财务核查；
 - (b) 协助国家拟订年度执行方案；
 - (c) 为执行委员会进行核查，说明目标已实现和相关年度活动已按与附录 5-A 一致的年度执行方案要求完成。若执行委员会根据第 45/54 号决定 (d) 款选择了科摩罗，执行委员会将为此向牵头执行机构单独拨款；
 - (d) 确保以往年度执行方案中的成就在未来年度执行方案中得到体现；
 - (e) 报告上一年度执行方案的执行情况，并编制该提交年度的年度执行方案供提交执行委员会，从 2008 年度执行方案和 2007 年度执行方案报告的汇编开始；
 - (f) 确保由胜任的独立技术专家开展牵头执行机构进行的技术审查；
 - (g) 完成要求的监督任务；
 - (h) 确保存在运作机制能够以有效透明的方式实施年度执行方案并准确报告数据；
 - (i) 若执行委员会提出要求，则为执行委员会核查已经依照目标消除了物质的消费；
 - (j) 协调合作执行机构的活动；

- (k) 确保以使用各项指标为基础向国家拨款；以及
- (l) 在有需要时提供政策、管理和技术支助。

附录 6-B: 合作执行机构的作用

1. 合作执行机构将:

- (a) 有需要时提供政策制订的协助；
- (b) 协助科摩罗执行和评估在合作执行机构资助下开展的活动；以及
- (c) 就这些活动向牵头执行机构提出报告，以便收入合并报告中。

附录 7-A: 因未履约而减少供资

1. 按照本协定第 10 段，若当年的消费量未减少，供资额每 ODP 吨可减少 10,000 美元。

COMOROS
Annex II

(1) PROJECT TITLE: Terminal phase-out management plan

(2) EXECUTIVE COMMITTEE APPROVALS AND PROVISIONS: Not applicable for first tranche

(3) ARTICLE 7 DATA (ODP TONNES)

Substances	Baseline	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
CFC	2.5	2.3	2.3	2.9	3.6	2.5	2.7	1.9	1.8	1.2	1.1	0.9	0.833
CTC	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0
Halons	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0
MBR	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0
TCA	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0

Source: A7 Data from the Ozone Secretariat

(4) LATEST COUNTRY PROGRAMME SECTORAL DATA (ODP TONNES)

Year: 2006

Substances	Aerosol	Foam	Halon	Refrigeration		Solvent	Process Agent	MDI	Lab Use	Methyl Bromide		Tobacco Fluffing	Total
				Manufacturing	Serviceing					QPS	Non-QPS		
CFC					0.833								N/A
CTC													N/A
Halons													N/A
MBR													N/A
TCA													N/A

Source: Country Programme Data

(5) PHASE-OUT (ODP TONNES)

Substances	Calendar year	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	Total	Decision
		Maximum Allowable Consumption (Agreement; per substance if valid)	2.50	2.50	1.25	1.25	0.375	0.375		
Compliance Action Target (MOP)		2.50	2.50	1.25	1.25	0.375	0.375	0.375		N/A
Reduction Under Plan										
Remaining Phase-Out to be Achieved						0.150	0.075	0.000		

Source: Agreement, Inventory, Progress Report, MOP Report, Project Document (Annual Plan) and Verification Reports.

(6a) PROJECT COSTS (US\$)

Calendar year	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	Total
UN Agency								
Funding as per Agreement					120,000	85,000	0	205,000
Disbursement as per Annual Plan					120,000	85,000	0	205,000
[Comments]								

Source: Agreement, Inventory, Progress Reports and Project Document (Annual Plan)

(6b) SUBMISSION SCHEDULES (planned and actual)

Submission year as per agreement	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
UN Agency							
Planned submission as per Agreement					Jul-07	Jul-08	
Tranche Number					1	2	

Source: Agreement, Inventory and Final ExCom Report Decisions

(7) INFORMATION ON POLICIES FROM COUNTRY PROGRAMME AND VERIFICATION REPORTS

	2006
	Country Programme
Establishing general guidelines to control import (production and export) of ODS	
ODS Import/Export licensing or permit system in place of bulk ODSs	Yes
Regulatory procedures for ODS data collection and reporting in place	Yes
Requiring permits for import or sale of bulk ODSs	Yes
Quota system in place for import of bulk ODSs	Yes
Banning import or sale of bulk quantities of:	
CFCs	No
Halons	No
Other ODSs (CTC, TCA, methyl bromide)	No
Banning import or sale of:	
Used domestic refrigerators or freezers using CFC	Yes
MAC systems using CFC	Yes
Air conditioners and chillers using CFC	Yes
CFC-containing aerosols except for metered dose inhalers	Yes
Use of CFC in production of some or all types of foam	Yes
Enforcement of ODS import controls	
Registration of ODS importers	Yes
Qualitative assessment of the operation of RMP	
The ODS import licensing scheme functions	Yes
The CFC recovery and recycling programme functions	No

Source: Country Programme and Verification Report

(8) IMPLEMENTATION DETAILS: Not applicable for first tranche

(9) Annual plan submitted compared to overall plan

	Activities		Budget		Explanations
	Planned (future tranche)	Cumulative achievement as compared to overall plan [%]	Planned (future tranche)	Cumulative achievement as compared to overall plan [%]	
Customs Training					
Train the Trainers					
Training of Customs Officers					
Good Practices in Refrigeration					
Train the Trainers					
Training of Technicians by Trained Trainers					
Strengthening vocational schools					
Refrigeration Service investment component					
Recovery & Recycling, establish R&R Centers					
Service equipment supply other than R&R					
Conversion, ...					
Solvent Phase-Out Project					
Methyl Bromide Component					
Methyl Bromide Workshop					
PMU & Monitoring					
Unforeseen Activities					

(10) EXECUTIVE SUMMARY

Narrative Executive Summary of 255 characters that assesses for the MYA what milestones are planned for the following year.